

**BESLUIT VAN DE RAAD**

van 18 december 1987

betreffende de ondertekening van de Internationale Overeenkomst betreffende natuurlijke rubber van 1987

(88/107/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

BESLUIT:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 113 en 116,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Internationale Overeenkomst betreffende natuurlijke rubber van 1987 onder meer tot doel heeft bij te dragen tot het stabiliseren van de prijs van natuurlijke rubber zonder verstoring van de marktontwikkelingen op lange termijn en een evenwichtige groei tussen de vraag naar en het aanbod van dit produkt te bereiken;

Overwegende dat de toepassing van genoemde Overeenkomst, die in het kader van het geïntegreerde grondstoffenprogramma tot stand is gekomen, zowel een actie van de Gemeenschap als een gezamenlijke actie van de Lid-Staten veronderstelt,

*Artikel 1*

De Gemeenschap en haar Lid-Staten ondertekenen de bij het Secretariaat-generaal van de Verenigde Naties nedergelegde Internationale Overeenkomst betreffende natuurlijke rubber van 1987.

De tekst van de Overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

*Artikel 2*

De Voorzitter van de Raad is gemachtigd de personen aan te wijzen die bevoegd zijn om namens de Gemeenschap de Overeenkomst te ondertekenen.

Gedaan te Brussel, 18 december 1987.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

N. WILHJELM

(Vertaling)

## INHOUD

|                                                                                           | <i>Bladzijde</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Preambule .....                                                                           | 21               |
| <b>HOOFDSTUK I DOELSTELLINGEN</b>                                                         |                  |
| Artikel 1 Doelstellingen .....                                                            | 21               |
| <b>HOOFDSTUK II BEGRIPSOMSCHRIJVINGEN</b>                                                 |                  |
| Artikel 2 Begripsomschrijvingen .....                                                     | 22               |
| <b>HOOFDSTUK III ORGANISATIE EN BESTUUR</b>                                               |                  |
| Artikel 3 Oprichting, zetel en structuur van de Internationale Natuurrubberorganisatie .. | 22               |
| Artikel 4 Lidmaatschap van de Organisatie .....                                           | 23               |
| Artikel 5 Lidmaatschap van intergouvernementele organisaties .....                        | 23               |
| <b>HOOFDSTUK IV DE INTERNATIONALE NATUURRUBBERRAAD</b>                                    |                  |
| Artikel 6 Samenstelling van de Internationale Natuurrubberraad .....                      | 23               |
| Artikel 7 Bevoegdheden en functies van de Raad .....                                      | 23               |
| Artikel 8 Overdracht van bevoegdheden .....                                               | 24               |
| Artikel 9 Samenwerking met andere organisaties .....                                      | 24               |
| Artikel 10 Toelating van waarnemers .....                                                 | 24               |
| Artikel 11 Voorzitter en vice-voorzitter .....                                            | 24               |
| Artikel 12 Uitvoerend directeur, beheerder van de buffervoorraad en ander personeel ...   | 24               |
| Artikel 13 Zittingen .....                                                                | 25               |
| Artikel 14 Verdeling van stemmen .....                                                    | 25               |
| Artikel 15 Stemprocedure .....                                                            | 25               |
| Artikel 16 Quorum .....                                                                   | 26               |
| Artikel 17 Besluiten .....                                                                | 26               |
| Artikel 18 Instelling van commissies .....                                                | 26               |
| Artikel 19 Groep van deskundigen .....                                                    | 26               |
| <b>HOOFDSTUK V VOORRECHTEN EN IMMUNITEITEN</b>                                            |                  |
| Artikel 20 Voorrechten en immuniteiten .....                                              | 26               |
| <b>HOOFDSTUK VI REKENINGEN EN VERIFICATIE</b>                                             |                  |
| Artikel 21 Financiële rekeningen .....                                                    | 27               |
| Artikel 22 Wijze van betaling .....                                                       | 27               |
| Artikel 23 Verificatie .....                                                              | 27               |
| <b>HOOFDSTUK VII ADMINISTRATIEVE REKENING</b>                                             |                  |
| Artikel 24 Goedkeuring van de administratieve begroting en vaststelling van bijdragen ... | 27               |
| Artikel 25 Betaling van de bijdragen aan de administratieve begroting .....               | 28               |
| <b>HOOFDSTUK VIII DE BUFFERVOORRAAD</b>                                                   |                  |
| Artikel 26 Omvang van de buffervoorraad .....                                             | 28               |
| Artikel 27 Financiering van de buffervoorraad .....                                       | 28               |
| Artikel 28 Betaling van bijdragen aan de buffervoorraadrekening .....                     | 29               |
| Artikel 29 Prijsvork .....                                                                | 29               |
| Artikel 30 Werking van de buffervoorraad .....                                            | 30               |
| Artikel 31 Het opnieuw bezien en herzien van de prijsvork .....                           | 31               |
| Artikel 32 Marktrichtprijs .....                                                          | 32               |
| Artikel 33 Samenstelling van de buffervoorraden .....                                     | 32               |

|                       |                                                                                                                                                                                     | <i>Bladzijde</i> |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Artikel 34            | Plaats van de buffervorraden .....                                                                                                                                                  | 32               |
| Artikel 35            | Vervanging van buffervorraden .....                                                                                                                                                 | 32               |
| Artikel 36            | Beperking of opschorting van de operaties met de buffervoorraad .....                                                                                                               | 32               |
| Artikel 37            | Strafbepalingen met betrekking tot de bijdragen aan de buffervoorraad rekening .....                                                                                                | 33               |
| Artikel 38            | Aanpassing van de bijdragen aan de buffervoorraad rekening .....                                                                                                                    | 33               |
| Artikel 39            | De buffervoorraad en veranderingen in de wisselkoersen .....                                                                                                                        | 34               |
| Artikel 40            | Procedures voor liquidatie van de buffervoorraad rekening .....                                                                                                                     | 34               |
| <b>HOOFDSTUK IX</b>   | <b>BETREKKINGEN MET HET GEMEENSCHAPPELIJK FONDS VOOR GRONDSTOFFEN</b>                                                                                                               |                  |
| Artikel 41            | Betrekkingen met het Gemeenschappelijk Fonds voor Basisprodukten .....                                                                                                              | 35               |
| <b>HOOFDSTUK X</b>    | <b>LEVERING EN TOEGANG TOT DE MARKT EN OVERIGE MAATREGELEN</b>                                                                                                                      |                  |
| Artikel 42            | Levering en toegang tot de markt .....                                                                                                                                              | 35               |
| Artikel 43            | Overige maatregelen .....                                                                                                                                                           | 35               |
| <b>HOOFDSTUK XI</b>   | <b>OVERLEG INZAKE NATIONAAL BELEID</b>                                                                                                                                              |                  |
| Artikel 44            | Overleg .....                                                                                                                                                                       | 36               |
| <b>HOOFDSTUK XII</b>  | <b>STATISTIEKEN, STUDIES EN INFORMATIE</b>                                                                                                                                          |                  |
| Artikel 45            | Statistieken en informatie .....                                                                                                                                                    | 36               |
| Artikel 46            | Jaarlijkse evaluatie, ramingen en studies .....                                                                                                                                     | 37               |
| Artikel 47            | Jaarlijks onderzoek .....                                                                                                                                                           | 37               |
| <b>HOOFDSTUK XIII</b> | <b>ALGEMENE BEPALINGEN</b>                                                                                                                                                          |                  |
| Artikel 48            | Algemene verplichtingen en aansprakelijkheid van leden .....                                                                                                                        | 37               |
| Artikel 49            | Handelsbelemmeringen .....                                                                                                                                                          | 37               |
| Artikel 50            | Vervoer en marktstructuur van natuurrubber .....                                                                                                                                    | 37               |
| Artikel 51            | Differentiële maatregelen en steunmaatregelen .....                                                                                                                                 | 37               |
| Artikel 52            | Ontheffing van verplichtingen .....                                                                                                                                                 | 38               |
| Artikel 53            | Redelijke arbeidsvoorwaarden .....                                                                                                                                                  | 38               |
| <b>HOOFDSTUK XIV</b>  | <b>KLACHTEN EN GESCHILLEN</b>                                                                                                                                                       |                  |
| Artikel 54            | Klachten .....                                                                                                                                                                      | 38               |
| Artikel 55            | Geschillen .....                                                                                                                                                                    | 38               |
| <b>HOOFDSTUK XV</b>   | <b>SLOTBEPALINGEN</b>                                                                                                                                                               |                  |
| Artikel 56            | Ondertekening .....                                                                                                                                                                 | 39               |
| Artikel 57            | Depositaris .....                                                                                                                                                                   | 39               |
| Artikel 58            | Bekrachtiging, aanvaarding en goedkeuring .....                                                                                                                                     | 39               |
| Artikel 59            | Kennisgeving van voorlopige toepassing .....                                                                                                                                        | 39               |
| Artikel 60            | Inwerkingtreding .....                                                                                                                                                              | 39               |
| Artikel 61            | Toetreding .....                                                                                                                                                                    | 40               |
| Artikel 62            | Wijzigingen .....                                                                                                                                                                   | 40               |
| Artikel 63            | Terugtrekking .....                                                                                                                                                                 | 40               |
| Artikel 64            | Uitsluiting .....                                                                                                                                                                   | 40               |
| Artikel 65            | Vereffening van de rekeningen met zich terugtrekkende of uitgesloten leden of leden die niet in staat zijn een wijziging te aanvaarden .....                                        | 40               |
| Artikel 66            | Duur, verlenging en beëindiging .....                                                                                                                                               | 41               |
| Artikel 67            | Voorbehouden .....                                                                                                                                                                  | 41               |
| <b>BIJLAGE A</b>      | <b>Aandelen van de afzonderlijke exporterende landen in de totale netto-uitvoeren van landen, zoals vastgesteld voor de toepassing van artikel 60 .....</b>                         | <b>42</b>        |
| <b>BIJLAGE B</b>      | <b>Aandelen van de afzonderlijke importerende landen en groepen van landen in de totale netto-invoeren van de landen, zoals vastgesteld voor de toepassing van artikel 60 .....</b> | <b>43</b>        |
| <b>BIJLAGE C</b>      | <b>Kosten van de buffervoorraad, zoals geraamd door de Voorzitter van de Conferentie der Verenigde Naties inzake Natuurrubber, 1985 .....</b>                                       | <b>43</b>        |